

Közszolgáltatással és tulajdonátruházással vegyes hasznosítási szerződés

amely létrejött

egyrésről



BVSC-Zugló Közhasznú Egyesület

székhely: 1142 Budapest, Szőnyi u. 2
nyilvántartva a Fővárosi Törvényszék által 01-02-0001196 nyilvántartási szám alatt
adószám: 19806990-2-42
bankszámlavezető bank: Erste Bank Zrt.
bankszámlaszám: 11991102-02132954-000000000
képviseli: dr. Szatmáry Kristóf – elnök
továbbiakban: Egyesület vagy Hasznosításba vevő

másrésről



**Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló
Önkormányzata**

székhely: 1145 Budapest Pétervárad utca 2
nyilvántartva a Magyar Államkincstár által 735771 törzskönyvi azonosító szám alatt
adószám: 15735777-2-42
bankszámlavezető bank: OTP Bank Nyrt.
bankszámlaszám: 11784009-15514004-000000000
képviseli: Rózsa András – polgármester
továbbiakban: Önkormányzat vagy
Hasznosításba adó

(együttesen Egyesület és Önkormányzat: Felek, míg külön-külön: Fél)

között az alábbi feltételekkel:

Fogalom meghatározások

„beruházások” alatt Felek a Hasznosításba vevő által az ingatlanon, akár látvány-csapatsport támogatás, akár állami-, akár Európai Unió támogatás vagy a Felek által adott önerő útján megvalósított minden olyan fejlesztést értenek, ami az ingatlanon már fennálló építmények, felépítmények állagának megővését, az ingatlan értéküknek növelését szolgálja, új építmény, felépítmény kivitelezésére irányul, ezáltal a jelen szerződés mellékletét képező beruházás listában szerepel vagy annak automatikusan – a szerződés szerint meghatározott módon – részévé válik.

„beruházás lista” alatt a felek értik a Hasznosításba vevő által megvalósított, 1. számú mellékletben felsorolt beruházásokat, illetőleg azon jövőbeni beruházásokat, melyekkel a beruházás lista automatikusan – a szerződés szerint meghatározott módon – kiegészül.

„felépítmény” vagy „építmény” alatt felek a Közszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés 3. számú mellékletében meghatározott épületeket, épületrészeket, műszaki alkotásokat, továbbá a birtokbaadást követően megvalósult új épületeket, épületrészeket és műszaki alkotásokat értik.

„hasznosítás” alatt a Felek az ingatlanok a szerződés szerint történő hasznosítását értik.

„hasznosítási időszak” alatt Felek a szerződés II. pont (2) alpontja szerinti időszakát értik.

„hasznosítási díj” alatt felek a Használatba vevő által az ingatlan használatáért havonta vagy egyéb időszakra megállapított és Használatba vevő részére a jelen szerződésben meghatározottak szerint fizetendő díjat értik.

„ingatlan” alatt a felek a Hasznosításba adó 1/1 arányban, kizárólagos tulajdonát képező, a Budapest XIV. kerület 29889 hrsz. alatt felvett, természetben a 1142 Budapest, Szőnyi út 2-12. szám alatt található „kivett sporttelep” megnevezésű ingatlant értik ide értve az azon található, használatba adott építményeket, felépítményeket is.

„jövőbeni sportcélú fejlesztések” alatt Felek a szerződés VI. 1. pontjában meghatározott cél, célok elérésére irányuló törekvéseket, tevékenységeket és beruházásokat értik.

„jóváagyást végző szervezet” alatt felek a Rendelet 2. § 2. pontja szerint meghatározott szervezetet, országos sportági szakszövetséget értik.

„Közszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés” alatt Felek a köztük az Ingatlan tárgyában 2013. december 19. napján „Közszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés” elnevezéssel létrejött szerződést értik.

„látvány-csapatsport támogatás” alatt a felek a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (Tao.) 22/C.§ szerinti támogatást értik.

„Mötv” alatt felek a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló (Mötv.) 2011. évi CLXXXIX. törvényt értik.

„nap” alatt a felek a naptári napot, napokat értik.

„Nvtv.” alatt a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényt értik.

„Ptk.” alatt a felek a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt értik.

„projekt” alatt felek az Egyesület által az ingatlanon, egy adott támogatási időszakra szólóan megvalósított, egy adott beruházást értik. A projektek összefoglaló felsorolását ***. melléklet-, míg adott projekt tételes nyilvántartását a ***. melléklet tartalmazza.

„Rendelet” alatt a felek a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Kormányrendeletet, illetőleg a szerződés érvényessége alatt a helyébe lépő egyéb jogszabályt értik.

„szerződés” alatt felek a jelen szerződést és annak elválaszthatatlan mellékleteit értik.

„támogatási időszak” alatt felek a Rendelet 2. § 5. pontja által meghatározott támogatási időszakot értik.

„üzleti titok” alatt a felek az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (1) bekezdésében meghatározott definíciót értik.

„Vízilabdaszövetség” alatt felek a Magyar Vízilabdaszövetséget (1007 Budapest, Margitsziget, Hajós Alfréd uszoda) értik.

I. Előzmények

- (1) Felek rögzítik, hogy köztük az Ingatlan tárgyában 2013. december 19. napján „Közszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés” elnevezéssel létrejött szerződés alapján a Hasznosításba adó 15 évre a Hasznosításba vevő részére hasznosításba adta az Ingatlant.
- (2) A Hasznosításba vevő az Ingatlanon a Közszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződésben rögzített, MVLSZ/LCST/120427/47/B-10, majd MVLSZ/LCST/120427/47/B-15. számú, a Vízilabdaszövetség által jóváhagyott sportfejlesztési támogatás alapján 578.222.555,- forint értékben beruházást végzett. Felek a Közszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés meghatározott szerződésben vállalták, hogy a beruházások tekintetében egymással elszámolnak, az elszámolás tárgyában megállapodást kötnek, mely nem teljesült.
- (3) A Hasznosításba vevő a fenti, (2) pontban meghatározott beruházással együtt, a Hasznosításba adó hozzájárulásával – a jelen szerződés aláírásának időpontjáig 6.186.318.488,- forint azaz hatmilliárd-

egyszáznyolcvanhatmillió-háromszáztizennyolcezer-négyszáznyolcvannyolc forint összegben, mint bérelt ingatlanon végzett beruházást végzett el, mely beruházások elszámolása, jogi sorsa tekintetében Felek között megállapodás ezidáig nem jött létre.

- (4) Tekintettel arra, hogy Felek együttműködésüket a jövőben is folytatni kívánják, az Ingatlan hasznosítását változatlanul az Önkormányzat az Egyesületre kívánja bízni, továbbá az Egyesület által megvalósított beruházások elszámolása tekintetében Felek között ezidáig megállapodás nem jött létre, ezért Felek a jelen szerződés aláírásával Közzszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződést hatályon kívül helyezik és helyébe a jelen szerződést léptetik azzal, hogy a Közzszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés aláírása és a szerződés aláírása közötti időszak eredményeit, teljesítményeit elismerik, a jogviszonyukat jogfolytonosnak tekintik.

II. Szerződés tárgya és birtokbaadás

- (1) A Hasznosításba adó a Hasznosításba vevő hasznosításába adja, a Hasznosításba vevő hasznosításba veszi, az ingatlant, illetőleg az azon található építményeket, felépítményeket, azok alkotórészeivel, tartozékaival együtt. A hasznosításba vett ingatlan határait a 2. számú mellékletként csatolt vázrajz jelöli, míg a használatba vett építmények, felépítmények és azok mellékhelyiségeinek felsorolását a Közzszolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés 3. számú melléklete tartalmazza, mely melléklet a szerződés részévé válik 3. számon. A Használatba adó szavatol azért, hogy az ingatlannak a Használatba vevő részére történő használatba adása harmadik fél jogát nem sérti, azon harmadik félnek olyan joga vagy igénye nem áll fenn, mely a használatba adást korlátozná vagy kizárná.
- (2) Felek kifejezetten rögzítik, hogy az ingatlanon lévő felépítmények, berendezések rendeltetésszerű működéséhez szükséges ingóknak minősülő eszközökön kívül, a Használatba adónak ingó eszközön tulajdonjoga nem áll fenn, ingóság átadására nem került sor.
- (3) A hasznosításba adás időtartamát a Felek – a szerződés mindkét fél által történő aláírásától számítottan – 15 évben határozzák meg, mely hasznosítási időszak további 5 évvel meghosszabbodik a jelen szerződésben meghatározott esetekben.
- (4) A Használatba vevő kijelenti, hogy megfelel a Nvtv. 3. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeknek és átlátható szervezetnek minősül, mely státuszt vállal a szerződés időtartama alatt megtartani.
- (5) Felek rögzítik, hogy birtokbaadásra a szerződés aláírásával egyidejűleg nem kerül sor tekintettel arra, hogy a Hasznosításba vevő az ingatlan birtokában van, illetőleg a Hasznosításba vevő birtokában van valamennyi, az ingatlan hasznosításához szükséges műszaki, technikai, hatósági dokumentációnak, továbbá a Használatba adó, mint átvevő és az ingatlan korábbi tulajdonosa, mint átvevő között az ingatlan tárgyában 2013. december 19. napján megkötött birtokbaadási jegyzőkönyvnek. Utóbbi jegyzőkönyvben, illetőleg egyéb a jegyzőkönyvvel egy időben keletkezett dokumentumban rögzített állapotot a felek elfogadják, mint a használat megkezdésének napja szerinti eredeti állapot, mely jegyzőkönyv a jelen szerződés 4. számú mellékletét képezi.

III. Jogok és kötelezettségek

- (1) Az ingatlant a Használatba vevő kizárólag tevékenységével összhangban elsősorban, de nem kizárólagosan a szakosztályai számára sporttevékenység biztosítása-, (jogszámban meghatározott keretek között) gazdasági tevékenység gyakorlása céljából hasznosíthatja azzal, hogy utóbbi semmi esetre sem veszélyeztetheti, illetőleg korlátozhatja közfeladatainak ellátását-, a Hasznosításba adóval kötendő vállalkozási szerződés teljesítését, illetőleg a sportcélú hasznosítást.
- (2) Az ingatlan hasznosítását a Hasznosításba vevő semmilyen módon nem határozhatja meg, nem korlátozhatja az alábbi kitételekkel:
 - (a) az Egyesület számára kifejezetten tiltott bármely olyan hasznosítás, mely jó erkölcsbe ütközik vagy mellyel a Használatba adó jó hírnevét veszélyezteti;

- (b) az Egyesület tudomással bír arról, hogy az ingatlan tulajdonjogának megszerzése fejében a Használatba adó a Magyar Állammal (képviseli: Magyar Vagyongazdálkodó Zrt.) 2013. március 27. napján megkötött szerződésben vállalta, hogy az ingatlant a Mötv. 13.§ (1) bekezdésében foglalt feladatainak ellátása, továbbá az egyesület szakosztályai számára létesítmény használat és beruházások megvalósítása céljából használja, mely használati cél megvalósulását a Használatba vevő a működéséhez igazodóan vállal megtartani.
- (3) A Használatba vevő köteles a hasznosításhoz szükséges valamennyi hatósági-, szakhatósági-, országos sportági szakszövetségek által előírt engedélyeket-, igazolásokat beszerezni, azok érvényességét mindaddig míg adott tevékenységéhez szükséges, fenttartani, meghosszabbítani.
- (4) A Használatba vevő kifejezetten vállalja, hogy az ingatlan, a felépítmények őrzése érdekében a szükséges intézkedéseket megteszi, a tűvédelmi előírásokat megtartja és harmadik felekkel is betartatja, szükséges oktatásokat lefolytatja és szabályzatokat elkészíti.
- (5) A Használatba adó kötelezettséget vállal arra, hogy az ingatlanon és az ahhoz tartozó felépítmények, továbbá azok mellékhelyiségeire is kiterjedő vagyon- és felelősségbiztosát folyamatosan fenntartja a szerződése időtartama alatt.
- (6) A Használatba vevőt köteles az ingatlant karbantartani, állagát megőrizni és a rendeltetésszerű használatához szükséges javításokat, beruházásokat elvégezni.
- (7) A Használatba vevő kifejezetten kötelezettséget vállal az alábbi feladatok, kötelezettségek teljesítésére:
- (a) garanciális hibák elhárítása, javíttatása;
 - (b) állagfenntartás, károsodás-, állagromlás megelőzése;
 - (c) a teljes ingatlan zöldfelületének gondozása, kertészeti feladatok ellátása, növények szezonális gondozása ideértve különösen a gyom- és parlagfű mentesítést;
 - (d) hulladékkezelés a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény rendelkezéseinek megfelelően;
 - (e) az ingatlanban, illetőleg az ingatlan előtt lévő járdákon a biztonságos gyalogos közlekedés biztosítása, míg a parkolónak északtól függően tisztán tartása;
 - (f) közüzemi szolgáltatókkal való együttműködés, szükséges szerződések megkötése, a közüzemi szolgáltatások gazdaságos igénybevétele, közüzemi költségek megfizetése;
 - (g) a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvényben foglalt elvárások, kötelezettségek teljesítése, a környezetvédelem szem előtt tartásával történő üzemeltetés.
- (8) Amennyiben az ingatlanon található bármely felépítmény, építmény esetlegesen elpusztul vagy abban olyan kár keletkezik, melyre olyan okból kerül sor, amelyért egyik Fél sem felelős, úgy a helyreállítás költségei Hasznosításba adót terhelik, ha ezen költségek viselésére senki sem kötelezhető, illetőleg ha Felek eltérően nem állapodtak meg.
- (9) A Használatba vevő vállalja, hogy az ingatlan hasznosítása, értékének növelését célzó beruházások megvalósítása során valamennyi, olyan jogszabály rendelkezését megtartja, mely ezen tevékenységekkel összefügg. Vállalja továbbá, hogy teljesít valamennyi jogszabály által megkövetelt kötelezettséget ideértve különösen, de nem kizárólagosan a közbeszerzési, beszámolási és szakági előírásokat is, melyek alkalmazását a vele közvetlen jogviszonyban álló és lépő harmadik felektől, szállítóktól, partnerektől is elvárja és megköveteli.
- (10) A Használatba vevő vállalja, hogy amennyiben a Használatba adónak az ingatlan hasznosításával kapcsolatos tevékenységét harmadik fél vizsgálja, úgy ezen vizsgálat során soron kívül és legjobb

tudása szerint közreműködik, a kért tájékoztatásokat a Használatba adó vagy a Használatba adó működését ellenőrző harmadik fél (hatóság) számára az előírt módon, a részére biztosított észszerű határidőn belül megadja. A tájékoztatási és együttműködési kötelezettség kiterjed dokumentumok átadására, iratbetekintésre is, illetőleg a Használatba adóval közvetlenül vagy közvetve jogviszonyban lévő, az ingatlan hasznosítása tárgyában vele együttműködő harmadik felekre is.

- (11) A Használatba vevő kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Használatba adó irányába, de az ingatlan hasznosítását érintően az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény alapján közérdekű adatigénylésre kerül sor, úgy ezen adatigénylésben közreműködik. A Használatba adó kötelezettséget vállal arra, hogy közérdekű adatigénylés esetén, az igény beérkezését követő 2 munkanapon belül a Használatba vevő tájékoztatja, mely tájékoztatásnak kifejezetten ki kell terjednie a kérelem tartalmára, az igényelt adatok körére, formájára, teljesítés módjára és határidejére. Amennyiben a Használatba adó az itt meghatározott határidőt követően tájékoztatja a Használatba vevőt, úgy a késdelemből fakadó bármely, a Használatba adót ért joghátrányért a Használatba vevő felelősséggel nem tartozik, felelősségét kifejezetten kizárja.
- (12) A Használatba vevő köteles a Használatba adót haladéktalanul értesíteni, bármely az ingatlant érintő rendkívüli eseményről, körülményről vagy intézkedésről.
- (13) A Használatba adó jogosult a használatot ellenőrizni, arra észrevételt tenni azzal, hogy az ellenőrzési jogosultság gyakorlása nem akadályozhatja a Használatba vevő napi működését, azt nem teheti terhesebbé. Amennyiben a Használatba adó az ellenőrzési jogával élni kíván, úgy annak gyakorlása előtt legalább 5 munkanappal a Hasznosításba vevőt köteles írásban tájékoztatni.
- (14) A Használatba vevő jogosult az ingatlanon található építmények adott helyiségeit, részeit a Használatba adó hozzájárulása nélkül harmadik fél részére albérletbe adni. A félreértések elkerülése végett a Felek rögzítik, hogy az albérlet terjedelme semmi esetre sem terjedhet ki az ingatlanra, vagyis a teljes ingatlan és azon található építmények bérbeadására, illetőleg az albérlet további bérletbe a harmadik fél albérelő által nem adható. Az albérlet időtartama semmi esetre sem haladhatja meg a szerződés időtartamát, az abból hátralévő időszakot.
- (15) Amennyiben a Használatba vevő az ingatlan adott részét ideiglenesen harmadik fél használatába adja, úgy ezen harmadik fél magatartásáért a Használatba vevő, úgy felel, mintha saját maga járt volna el. Amennyiben a harmadik fél javára történő használatbavétel a szerződés szerinti hasznosítást veszélyezteti, úgy a Hasznosításba vevő köteles legkésőbb 30 napon belül, a Hasznosításba adó felhívása esetén, pedig soron kívül a harmadik féllel való együttműködést a szerződés szerint hasznosítási céllal összeegyeztethető módon rendezni, ennek hiányában a harmadik féllel a jogviszonyt megszüntetni.
- (16) Használatba vevő az ingatlan adott részének hasznosítását csak és kizárólag olyan harmadik félnek adhatja át, aki vele közvetlen jogviszonyt létesít és aki a Nvtv. 3. § (1) 1. pont b) alpontja szerint átlátható szervezetnek minősül.
- (17) A Használatba vevő tudomással bír a Nvtv. 11. § (12) bekezdésében foglaltakról, mely megtartására kötelezettséget vállal, illetőleg annak megtartására a vele közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban lévő harmadik feleket is kötelezi, akik az ingatlan adott részének használatára jogosultak.
- (18) A Felek nem jogosultak a szerződést-, az abból fakadó jogokat vagy kötelezettségeket harmadik félre átruházni.
- (19) Egyik Fél sem jogosult a másik Féllel szemben fennálló követelését, igényét harmadik félre a másik Fél arra irányuló kifejezett és írásba foglalt hozzájárulása nélkül engedményezés útján vagy egyéb módon átruházni.
- (20) A Használatba adó kötelezettséget vállal azért és szavatol, hogy az ingatlant nem terheli meg, harmadik fél használatába sem részben-, sem egészben nem adja, illetőleg amennyiben az ingatlan

tulajdonjoga harmadik félre átruházásra kerül, úgy vállalja, hogy a tulajdonátruházás a Használatba vevő szerzett jogait nem érinti, a szerződésben vállalt kötelezettségeit nem teszi terheesebbé, illetőleg az ingatlan tulajdonjoga a Használatba vevő jogaira tekintettel kerül átruházásra, melyről a harmadik felet tájékoztatja.

(21) Felek kötelesek egymás jó hírnevét megőrizni.

(22) Felek rögzítik, hogy a Közzolgáltatással vegyes hasznosítási szerződés 7. számú mellékletében felsorolt kötelezettségek megszűntek, az ingatlant érintően kötelezettségek nem állnak fenn.

IV. Hasznosítási díj

- (1) A Használatba vevő az ingatlan hasznosításáért havonta 31.425.503,- forint azaz 24.744.490 forint + általános forgalmi adó hasznosítási díjat köteles fizetni a jelen szerződésben foglaltak szerint.
- (2) A hasznosítási díj kizárólag az ingatlan használatáért, hasznosításának fizetendő ellenérték, mely nem tartalmazza a használattal felmerülő költségeket. A hasznosításért, azzal összefüggésben a hasznosítási díjon felül a Használatba adó semmilyen egyéb járulékos költséget, követelést, további díjat nem érvényesíthet.
- (3) A hasznosítási díj adott hónapra előre fizetendő, az erről szóló számlát a Használatba adó az adott hónap 5. (ötödik) munkanapjáig, 30 napos fizetési határidővel jogosult és köteles a Használatba vevő részére kiállítani és akár elektronikus-, akár postai úton megküldeni a Használatba vevő szerződésben meghatározott kapcsolattartási címére.

V. Beruházások elszámolása és tulajdonjog átruházás

- (1) A Használatba adó akként nyilatkozik, hogy az ingatlanon, a Használatba vevővel való együttműködés óta 6.186.318.488,- forint azaz hatmilliárd-egyszáznyolcvanhatmillió-háromszáztizennyolcezer-négyszáznyolcvannyolc összegben valósított meg beruházást. A beruházások megvalósulását és értékét a Használatba adó elismeri.
- (2) A beruházásokat a Használatba vevő látvány-csapatsport támogatás, egyéb támogatás és önerő útján valósította meg, mely beruházások ennél fogva a Használatba vevő tulajdonát képezik, azokon harmadik félnek joga-, követelése nem áll fenn.
- (3) A Felek megállapodnak, hogy a beruházások ellenértékét a Használatba adó a jelen szerződés szerint megtéríti és ezzel a beruházásokon tulajdonjogot szerez az alábbiak szerint:
 - (a) Felek rögzítik, hogy a Közzolgáltatásokkal vegyes hasznosítási szerződés azon szándékukat rögzítette, mely szerint a Használatba adó által a Használatba vevővel szemben fennálló hasznosítási díj követelését, a Használatba vevő által megvalósított beruházások ellenértékébe beszámítsa, vagyis felek az egymással szemben fennálló követeléseiket összevezessék.
 - (b) Felek megállapodnak, hogy a beruházások ellenértékét a Használatba adó részletekben, akként fizeti meg, hogy a Használatba vevő a mindenkori hasznosítási díj összegével egyező mértékben előlegként terheli ki. Az adott előleg összegét felek, a beruházás listán felsorolt és ott meghatározott projektekre, az ott meghatározott sorrendben számolják el. Adott havi előleg, az adott projekt ellenértékét csökkenti, de az előlegek megfizetésével a Használatba adó- miután a projekt részekre nem osztható – részlegesen tulajdonjogot nem szerez, illetőleg nem szerez az adott projekten résztulajdont, az adott projekthez allokalált adott beruházáson tulajdont vagy egyéb jogosultságot.
 - (c) Felek megállapodnak, hogy az egymás felé kölcsönösen fennálló, egymű követeléseiket összevezetik, vagyis a beruházások ellenértékéeként a Használatba adó által fizetendő előleget és a Hasznosításba vevő által fizetendő hasznosítási díjat, amely

azt eredményezi, hogy így a hasznosítási díjról és az előlegről kiállított számlák pénzügyi teljesítést nem igényelnek.

- (d) Felek kifejezetten akként rendelkeznek, hogy az adott projekthez tartozó beruházások teljes egészében és mindaddig a Használatba adó könyvei között kerülnek kimutatásra, amíg a Használatba vevő az adott projekt teljes értékét a fentiekben meghatározott módon meg nem téríti. Amennyiben adott projekt ellenértéke a szerződés szerint az előlegeknek a szerződésben szabályozottak szerinti megfizetésével kielégítést nyer, úgy ezen időponttal, vagyis a projekthez tartozó beruházás teljes ellenértékének megfizetésével szerez tulajdonjogot a projekten a Használatba adó. A tulajdonátruházás és átadás-átvétel módját a szerződés V. pont (7) alpontja tartalmazza.
 - (e) Amennyiben az adott havi hasznosítási díj összege meghaladja azon projekt fennmaradó értékét, melyre elszámolásra kerül, úgy a különbözet a soron következő projektre kerül elszámolásra.
 - (f) A Használatba vevő vállalja, hogy az előlegek elszámolásáról nyilvántartást vezet, a Használatba adót havonta tájékoztatja. A tájékoztatásnak ki kell terjednie arra, hogy mely projekt került már elszámolásra ii) mely projektre történik adott előleg elszámolása iii) az adott elszámolással érintett projekt tekintetében milyen mértékben történt meg az előlegek elszámolása és mennyi a fennmaradó tartozás adott projekt tekintetében iv) illetőleg amennyiben az adott projekt értéke a szerződéshez képest módosult.
 - (g) Felek el kívánnak számolni az eddigi kölcsönös követeléseik tekintetében is, ezért rögzítik, hogy a Használatba adó a Használatba vevő részére ezidáig 529.728.000,- forint hasznosítási díjat terhelte ki, mely teljes összeget a Felek „2012/2013” elnevezéssel jelölt projekt ellenértékére számolnak el, így ezen projekt tekintetében a fennmaradó még meg nem fizetett ellenérték összege 48.494.555,-forint.
 - (h) Amennyiben a Hasznosításba adó a beruházások értékét megszünteti, úgy a felek közti összevezetés, beszámítás megszűnik és a Hasznosításba vevőt díjfizetési kötelezettség terheli, a Hasznosításba adó számlát a „pénzügyi teljesítést nem igényel” kitétel nélkül jogosult és köteles feltüntetni.
- (4) A szerződés létrejöttét követően megvalósított beruházások, költségek elszámolása tekintetében a Felek az alábbiak szerint állapodnak meg:
- (a) Tekintettel arra, hogy az ingatlan hasznosításával kapcsolatos költségeket a Használatba vevő viseli, ezért az építmények, felépítmények, berendezések karbantartásával, javításával kapcsolatos költségek is a Használatba vevőt terhelik. A Használatba vevő ezen kötelezettség teljesítése érdekében önállóan jár el, a Használatba adó engedélye nem szükséges adott karbantartási, javítási feladat elvégzéséhez.
 - (b) Amennyiben a fenti a) pont szerinti költség olyan projekthez tartozik, melynek teljes ellenértékét a Használatba adó még nem fizette meg, úgy ezen beruházási költségekkel az adott projekt értéke automatikusan növekszik, melyről a Használatba adót az Egyesület értesíti.
 - (c) Amennyiben a fenti a) pont szerinti költség olyan projekthez tartozik, melynek teljes ellenértékét a Használatba adó már megfizette, úgy ezen költségeket a Használatba adó jogosult a Használatba adó részére közvetített szolgáltatásként tovább számlázni. Ez esetben az előlegek elszámolása elsődlegesen ezen további, továbbbszámlázott tételekre történik, míg másodlagosan az elszámolással már érintett projektre. A félreértések elkerülése végett, a jelen pont szerinti esetben adott projekt ellenértékének megfizetésére történő elszámolás félbeszakad, a hasznosítási díjat az Egyesület az itt

meghatározott beruházás ellenértékére számolja, mindaddig amíg ezen beruházások ellenértéke kiegyenlítésre nem kerül. Ha a fennmaradó összeg kevesebb, mint az adott havi hasznosítási díj, úgy a különbözet a soron következő vagy már korábban elszámolással érintett projektre kerül elszámolásra.

- (d) Abban az esetben amennyiben a továbbszámolt beruházás érték összege az adott havi hasznosítási díjat meghaladja, ugyanakkor a számla teljes összege esedékessé vélik úgy a különbözet után az egyesületet késedelmi kamat nem illeti meg.
- (5) A Használatba vevő szavatol és kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben adott projekt tulajdonjogának megszerzéséhez a jóváhagyást végző szervezet hozzájárulása szükséges, úgy azt legkésőbb az adott projekt teljes ellenértékének utolsó előleggel érintett időszakát megelőző hónap első napjáig beszerzi.
- (6) Adott projekt tekintetében, az adott projekt tulajdonjogának megszerzése érdekében a Hasznosításba adó előtörlesztésre is jogosult, ez esetben erre irányuló szándékát, az előtörlesztés mértékének, időpontjának megjelölésével írásban köteles előzetesen legalább az előtörlesztés időpontját megelőző 30 napon belül a Hasznosításba adó felé jelezni.
- (7) Amennyiben adott projekt tekintetében akár a hasznosítási díjak, mint előlegek elszámolásával, akár előtörlesztés útján a teljes beruházási értéket a Hasznosításba adó megfizette, úgy az utolsó befizetés időpontjával egyező nappal köteles az adott projekt alá tartozó eszközökről, tételekről, azok könyv szerinti értéknek meghatározásáról tételes kimutatást adni a Hasznosításba adó részére. A tulajdonátruházás napja az a nap, amikor az adott projekt tekintetében a teljes ellenérték kielégítést nyer. Amennyiben szükséges, úgy a felek a tulajdonátruházással érintett tételek tekintetében tételes átruházásról szóló megállapodást, jegyzőkönyvet vesznek fel. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a tulajdonátruházással a Hasznosításba adó birtokot az átadott tételeken, eszközökön nem szerez, azokat a szerződés időtartama alatt a Hasznosításba vevő változatlanul használja, hasznosítja.

VI. Jövőbeni beruházások szabályozása

- (1) Felek kifejezett szándéka, hogy az ingatlanon színvonalas, magas minőségű sportcélú fejlesztések, rendezvények valósuljanak meg, ennek érdekében közösen törekednek arra, hogy valamennyi akár állami-, akár európai uniós forrásból olyan támogatásokat nyerjenek el, melyek ezen cél elérését biztosítják és hozzájárulnak ahhoz, hogy az ingatlanon akár a meglévő sportlétesítmények fejlesztése, karbantartása valósuljon meg, akár új sportlétesítmények jöjjenek létre.
- (2) Tekintettel arra, hogy a versenysportok, sportcélú fejlesztések területén a szakmai kompetenciával a Hasznosításba vevő rendelkezik, ezért elsődlegesen a Hasznosításba vevő feladata, hogy a jövőbeni sportcélú fejlesztések megvalósítását célzó és támogató pályázatokat nyomon kövesse, azokra – amennyiben annak egyéb feltételei is teljesülnek – pályázzon. Amennyiben a Hasznosításba vevő a pályázaton indulni kíván, úgy ezen szándékáról köteles a Hasznosításba adót tájékoztatni, mely tájékoztatásnak ki kell terjednie a pályázat pontos megjelölésére, a pályázatra beadni kívánt jelentkezés vázlatos bemutatására.
- (3) Amennyiben a pályázaton való indulás feltétele a Hasznosításba adó, mint az ingatlan tulajdonosának bármely hozzájárulása, úgy a hozzájárulást a Hasznosításba vevő arra irányuló felhívását követő 30 napon belül köteles a Hasznosításba adó megadni. A hozzájárulást a Hasznosításba adó nem tagadhatja meg, ha a hozzájárulásnak a Hasznosításba adó közérdekű feladatainak ellátását-, gazdasági-, pénzügyi működését nem veszélyezteti, illetőleg az ingatlan értékének növelését eredményezi vagy ha annak megadására törvény, jogszabály kötelezi. A Hasznosításba adó a hozzájárulás megadása érdekében köteles működését akként szervezni, hogy a hozzájárulást határidőben megadhassa, késedelmével a Hasznosításba vevő pályázatának sikerességét ne veszélyeztesse, ennek okán a működéséből adódó körülményre való hivatkozásra, mint kimentő okra eredményesen nem hivatkozhat.

- (4) Amennyiben a Hasznosításba adó a hozzájárulást megtagadja vagy nem határidőben adja meg, úgy ezen mulasztásért korlátozás nélkül köteles helytállni, a Hasznosításba vevőnek a hozzájárulás megtagadásával vagy késedelmével okozott valamennyi kárát köteles megtéríteni.
- (5) A pályázat írása a Hasznosításba vevő feladata, melyet a Hasznosításba adó arra irányuló kérése esetén köteles részére tájékoztatásként megküldeni.
- (6) Amennyiben Felek adott pályázaton közösen indulnak, úgy az azon való részvétel tekintetében a Felek külön megállapodást kötnek, mely megállapodásban rögzítik a szakmai együttműködés részleteit, a pénzügyi feltételeket, a beruházások elszámolását, a kivitelezés, fejlesztés részleteit.
- (7) Felek eltérő megállapodása hiányában a jelen szerződés szerint járnak el, kiemelve azt, hogy a közös pályázat esetén az önerőt a Hasznosításba adó vállalja, a pályázat szakmai koordinációját kifejezetten a Hasznosításba vevő látja el, sportszakmai kérdésekben való véleményeltérés esetén a Hasznosításba vevő döntése az irányadó, mely döntésének esetleges hátrányos jogkövetkezményéért teljes felelősséggel tartozik.
- (8) Felek a jelen pontban meghatározott eljárásrendet tekintik irányadónak arra az esetre is, ha a Hasznosításba vevő látvány-csapat sport támogatást kíván igénybe venni kiemelve, hogy hozzájárulás alatt értendő az ingatlanra, a Magyar Állam jelzálogjogának bejegyzéséhez való hozzájárulás is, mely megadását a Hasznosításba adó semmilyen körülmények között nem tagadhatja meg.
- (9) Felek akként rendelkeznek, hogy a jelen pont alapján, a szerződést megkötését követően megvalósult beruházások ellenértékével a beruházás lista automatikusan kiegészül, oly módon, hogy sorrendben az utolsó helyet foglalja el. Bármely jövőbeni beruházás csak abban az esetben kerül a beruházás listára, ha az adott beruházást a Hasznosításba vevő birtokba, használatba veszi, illetőleg amennyiben a beruházás használatba vételi engedély köteles, úgy a használatbavételi engedély jogerőre emelkedésének időpontjával.

VII. Közzolgáltatások

- (1) A Használatba adó közfeladata a Mötv. 23. § (5) bekezdés 17. pontja alapján köteles a kerületi sport és szabadidősport támogatása, ezért a Felek megállapodnak, hogy egymással ezen közfeladat ellátása érdekében egymással külön megállapodásba foglaltan szerződést kötnek.
- (2) A fentiekben meghatározott megállapodásokat felek, így különösen, de nem kizárólagosan a XVI. kerületi i) nyugdíjasok és ii) a Használatba adó köztisztviselői részére az uszodában ingyenes belépést biztosít.
- (3) A Használatba vevő egy naptári éven belül két alkalommal az ingatlant, annak nyitvatartási idejében, ingyenesen Zugló lakosainak rendezendő sportnap céljából ingyenesen használatba adja.
- (4) A közfeladatok teljesítése érdekében kötendő szerződés tartalmát a felek külön határozzák meg, azonban ezen szerződés, szerződések a Használatba vevő működését nem tehetik terhesebbé, alapvető feladatainak ellátását nem veszélyeztethetik és a szerződéseket a jelen szerződés időtartamára kötik.

VIII. Haszonélvezeti jog alapítása

- (1) A Használatba adó jelen szerződés aláírásával, és külön nyilatkozatba foglaltan is, visszavonhatatlanul akként nyilatkozik, hogy hozzájárul ahhoz, hogy a Hasznosításba vevő javára az ingatlanra vonatkozóan 15 éves időtartamra haszonélvezeti jog kerüljön bejegyzésre. A Használatba adó hozzájárulását adja ahhoz, hogy a külön okiratba foglalt, Használatba vevő javára szólnan tett, haszonélvezeti jog alapításáról szóló nyilatkozata az illetékes földhivatalhoz benyújtásra kerüljön.
- (2) Használatba adó vállalja, hogy amennyiben a Használatba vevőnek az ingatlanon fennálló hasznosítási joga a jelen szerződésben meghatározott időtartam tekintetében meghosszabbodik, úgy

ezen meghosszabbított időtartamra vonatkozó és időtartamra szóló, hasznélvezeti jog bejegyzéséhez szükséges hozzájárulását külön okiratba foglaltan az időtartam meghosszabbításáról szóló megállapodás vagy egyoldalú nyilatkozat létrejöttét követő 15 napon belül, a jogszabályok szerinti, ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésre alkalmas formában és tartalommal megadja.

- (3) Felek kifejezetten rögzítik, hogy Felek célja, hogy a Használatba vevő hasznélvezeti joga az ingatlanon mindaddig fennmaradjon, ameddig az ingatlan hasznosítására a szerződés vagy a szerződés helyébe lépő bármely egyéb megállapodás, jogviszony alapján jogosult, mindazon időtartamra, amíg a Használatba vevő az ingatlant használja.

IX. A szerződés megszűnése

- (1) Amennyiben a Hasznosításba adó a beruházások teljes értékét a szerződés időtartama alatt nem téríti meg, vagyis a hasznosítási díj kiterhelt értéke nem éri el a 2013. december 13. napjától megvalósított beruházások értékét a hasznosításba vétel időtartamának lejártáig, úgy a Hasznosításba adó a fennmaradó értékét a szerződés megszűnését megelőző 60 napon belül köteles egy összegben megfizetni. A maradványérték összegének meg nem térítése esetén – felek eltérő megállapodása hiányában – a szerződés automatikusan meghosszabbodik azon időszakokkal mindaddig, de legalább 5 évvel, amíg a maradványérték és az időközben megvalósult beruházások értékét a Hasznosításba adó maradéktalanul meg nem térítette.
- (2) Tekintettel arra, hogy az ingatlanon végzett beruházások az ingatlan értékét növelik, ezért a Használatba adó, köteles megtéríti a beruházások még meg nem térített, fennmaradó értékét a szerződésnek bármely okból történő, a hasznosításba vételre biztosított időtartam lejártát megelőző megszűnése esetén.
- (3) Amennyiben a Hasznosításba adó a beruházások értékét a szerződés lejáratí időtartama előtt megtéríti, úgy az nem eredményezi a szerződés megszűnését, a Használatba vevő az ingatlan hasznosítására a szerződés időtartam alatt korlátozás nélkül – hasznosítási díj fizetése mellett - jogosult.
- (4) Felek a rendes felmondást jogát kifejezetten kizárják. A szerződés megszűnik az alábbi, de nem kizárólagos esetekben:
 - (a) a hasznosítási időtartam végéig a Hasznosításba adó a beruházások értékét hiánytalanul megtérít és felek újabb hasznosítási szerződést nem kötnek, a szerződés időtartamát nem hosszabbítják meg, nem hosszabbodik meg;
 - (b) a Hasznosításba vevő jogutód nélkül megszűnik;
 - (c) az ingatlan, illetőleg az ingatlanon fennálló építmények megsemmisülnek és helyreállításuk nem lehetséges;
 - (d) rendkívüli felmondás esetén.
- (5) A Használatba adó jogosult a szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni az alábbi esetekben:
 - (a) a Használatba vevő olyan jogszabálysértő magatartást tanúsít, melynek eredménye a Hasznosításba adót jogszabályban foglalt kötelezettségének megszegését is eredményezi;
 - (b) a hasznosítás módjával, a hasznosítással a Használatba adónak jelentős, de legalább 500 millió forint összegű, bírósági jogerős ítéletben meghatározott és igazolt kárt okoz;
 - (c) az ingatlant, a beruházásokat a Használatba adó vagy harmadik fél albérlok szándékosan, folyamatosan és indokolatlanul rongálják és ezen tevékenységgel a Használatba adó felszólítására sem hagynak fel ha az okozott kár mértéke meghaladja a 100.000.000,- azaz egymázzámmillió forintot;

- (6) Amennyiben a szerződés megszűnik, azonban a beruházások teljes értékét a Hasznosításba adó nem térítette meg a szerződés megszűnésének időpontjáig, úgy a beruházások meg nem térített értékét köteles a szerződés megszűnését követő 60 (hatvan) napon belül hiánytalanul megfizetni a Hasznosításba vevő részére. Ha a Hasznosításba adó ezen fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a szerződés aláírásával vállalja, hogy a fizetési határidő eredménytelen elteltét követő 8 (nyolc) napon belül visszavonhatatlan, külön okiratba foglaltan, ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésre alkalmas formátumban és tartalommal, hozzájárulását adja ahhoz, hogy a meg nem térített beruházás érték mértékéig a Hasznosításba adó javára az ingatlan tulajdoni lapjára jelzálogjog, továbbá elidegenítési és terhelési tilalom kerüljön bejegyzésre.
- (7) Amennyiben a Hasznosításba adó a fentiekben meghatározott fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a Használatba vevő jogosult az ingatlant mindaddig tovább használni – a hasznosítási díj mértékéig egyező használati díj alkalmazása és a beruházás értékébe történő beszámítása mellett – amíg a Használatba adó fizetési kötelezettségét nem teljesíti vagy a Használatba vevőnek a beszámítási igénye meg nem szűnik.
- (8) A szerződés megszűnése esetén a Felek vállalják, hogy az ingatlan átadás-átvételéről jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzíti az átadás-átvétel időpontját, az esetlegesen fennálló közüzemi terheket, továbbá a Hasznosításba vevő a Hasznosításba adó részére átadja az ingatlan, az azon található felépítmények, műszaki berendezések üzemeltetéséhez szükséges dokumentumokat, így különösen, de nem kizárólagosan a tervek, engedélyeket, használati útmutatókat, jótállás-, szavatosság érvényesítéséhez szükséges iratokat.
- (9) Az ingatlant a Használatba adó a birtokbavételkor állapotban köteles visszaadni azzal, hogy a felek figyelembe veszik az általános, rendeltetésszerű használatból fakadó állagromlást.
- (10) A Hasznosításba adó vállalja, hogy a folyamatban lévő beruházásokról, illetőleg amennyiben esetlegesen harmadik félnek az ingatlan adott része tekintetében használati joga áll fenn, úgy arról tájékoztatja és az azzal kapcsolatos további tájékoztatást is megadja.
- (11) A Hasznosításba vevő vállalja, hogy az átadás-átvétel időpontjáig keletkezett közüzemi-, üzemeltetési vagy egyéb harmadik fél felé fennálló, a Hasznosításba adó működésével összefüggésben keletkezett költségeket 30 (harminc) napon belül a jogosult részére megtéríti.

X. Záró rendelkezések

- (1) A Felek a jelen szerződés teljesítése során kötelesek egymással kölcsönösen együttműködni, és a szerződés változtatását igénylő valamennyi körülményről egymást haladéktalanul tájékoztatni. Feleknek a szerződéssel kapcsolatos nyilatkozataik az alábbiakban megjelölt kapcsolattartóik útján megtett esetben joghatályosak:

Használatba adó részéről:

név: ***

telefon: ***

e-mail: ***

Használatba vevő részéről:

név: **Szentpáli Gábor**

telefon: info@bvsc.hu

e-mail: info@bvsc.hu

- (2) Felek fentiekben meghatározott kapcsolattartóin kívül, operatív, a szerződés teljesítésével összefüggésben lévő kérdések kapcsán az arra kijelölt kapcsolattartóik is jogosultak közvetlenül egyeztetni azzal, hogy a felek által kijelölt kapcsolattartók esetlegesen a kijelölt kapcsolattartó vagy törvényes képviselő irányába történő tájékoztatás hiányára egyik fél sem hivatkozhat eredményesen.
- (3) Minden a szerződés alapján küldött üzenetet, értesítést írásban kell megküldeni a másik Fél jelen bekezdésben meghatározott címére. Az üzeneteket személyesen vagy tértivevényes postai küldeményként kell kézbesíteni, azzal, hogy a postai úton küldött értesítés esetén a „nem kereste”,

vagy „ismeretlen helyre költözött”, „átvételt megtagadta” jelzéssel visszakézbcsített küldeményt, a postai feladást követő 5. (ötödik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

- (4) A felek az operatív kérdések esetén, kijelölt kapcsolattartóik, törvényes képviselőik, illetőleg az operatív feladatokra delegált személyek útján elektronikus úton is jogosultak a kapcsolatot tartani, azonban ezen értesítések csak és kizárólag a felek által rendszeresített, saját domain címről küldött és fogadott elektronikus levelek útján lehetséges és engedélyezett.
- (5) Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni, amennyiben a kapcsolattartó személyében vagy annak elérhetőségi adataiban változás áll be.
- (6) A jelen szerződés - beleértve a mellékleteket is - bármilyen módosítása kizárólag mindkét fél által aláírt írásban rögzített megállapodásban érvényes.
- (7) Felek a Ptk. 6: 353. § (1) és (2) bekezdéseiben szabályozott, törvényes zálogjog alkalmazását kifejezetten kizárják.
- (8) Amennyiben bármelyik Fél megszegi a szerződésben foglalt kötelezettségeit, vagy más jogszabályban vagy szakmai, hatósági előírásban foglalt szabályt, valamint kárt okoz a másik Félnek, úgy a szerződésszegő Fél, amennyiben a szerződés másként nem rendelkezik, az irányadó jogszabályoknak megfelelően tartozik felelősséggel.
- (9) A Felek a félreértések elkerülése érdekében üzleti titokként kezelnek a szerződéssel összefüggésben, vagy azzal kapcsolatban megszerzett, vagy bármilyen más módon a tudomására jutott, a másik Félre, illetve a másik Fél tevékenységére vonatkozó valamennyi információt ideértve harmadik személy vagy vállalkozás kiletét, az együttműködés, egyéb szerződéses viszony létét is. Az üzlet titkot Felek kötelesek bizalmasan kezelni, illetve időbeli korlátozás nélkül megőrizni, azokat a szerződés hiánytalan és hibátlan teljesítése érdekében használhatják fel, és illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják, harmadik Fél számára hozzáférhetővé – jogszabályi kötelezés hiányában - nem tehetik. Felek a tudomásukra jutott információt csak a szerződés teljesítéséhez indokolt mértékben és esetben használhatják fel úgy, hogy ezzel a másik Fél jogát, jogos érdekét nem sértik. Az adott Fél a fentiekben említett információkat harmadik félnek csak az információ jogosult előzetes írásbeli engedélye alapján adhat át, illetve hozhat nyilvánosságra, kivéve a törvényi előírások szerinti vagy egyéb hatósági adatszolgáltatásokat. Felek megbízottjaik részére a feladataik ellátásához szükséges mértékben jogosultak a Szerződésben szereplő információkat átadni, titoktartásra kötelezés mellett.
- (10) A jelen pontban meghatározott titoktartási kötelezettség a szerződés megszűnésétől függetlenül mindaddig terheli a Feleket, ameddig az üzleti titoknak e minősége megállapítható.
- (11) Az üzleti titokkal egy megítélés alá esik a szerződés megkötése vagy teljesítése során, vagy azzal összefüggésben a Felek tudomására jutott vagy feldolgozott személyes adat, amelyet a Felek (illetve bármely kapcsolt vállalkozása) kötelesek a személyes adatok védelmére vonatkozó jogszabályoknak és egyéb releváns előírásoknak megfelelően kezelni.
- (12) Amennyiben bármely Fél olyan hatósági megkeresést kap, amely bizalmas információk kiadására irányul, köteles haladéktalanul értesíteni a másik Felet.
- (13) Felek, mint adatkezelők a szerződéssel összefüggésben, vagy azzal kapcsolatban tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag a szerződéssel kapcsolatos jogok gyakorlása és kötelezettségek teljesítése érdekében, a mindenkor hatályos adatvédelmi előírásokkal összhangban, a szükséges, illetve a jogszabályok által előírt ideig és mértékben kezeli.
- (14) A Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni; ennek eredménytelensége esetén a Felek rendes bírósági úton érvényesítik a követelésüket.
- (15) A Felek kijelentik, hogy a szerződés aláírásának napjáig nem kötöttek olyan megállapodást, illetőleg egyébként sincs semmiféle olyan kötelezettségük, amely hátráltatja, akadályozza vagy lehetetlenné teszi a szerződésben vállaltak maradéktalan teljesítését. Kijelentik továbbá, hogy a szerződés megkötésére jogosultak, abban semmilyen ok vagy körülmény nem gátolják a törvényes

képviselőket. A Használatba adó kijelenti, hogy a szerződés megkötésére a szükséges felhatalmazással rendelkezik.

(16) A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben egyebekben a magyar jog, így különösen a Nvtv. és a Ptk. rendelkezései irányadóak.

A Felek a jelen, 13 számozott oldalból és a szerződés elválaszthatatlan részét képező 4 darab mellékletből álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2025. _____ hó __ napján

Budapest, 2025. _____ hó __ napján

Használatba vevő

BVSC-Zugló Közhasznú Egyesület
Képviseli: Szatmáry Kristóf - elnök

Használatba adó

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata
Képviseli: Rózsa András - polgármester

Mellékletek:

- 1.számú melléklet – beruházás lista
- 2.számú melléklet – vázrajz
- 3.számú melléklet – helyiségek listája
- 4.számú melléklet – birtokbaadási jegyzőkönyv

1. számú melléklet

Beruházás lista

projekt megnevezése	támogatási időszak	megvalósulás	érték (HUF)

TERVEZET